


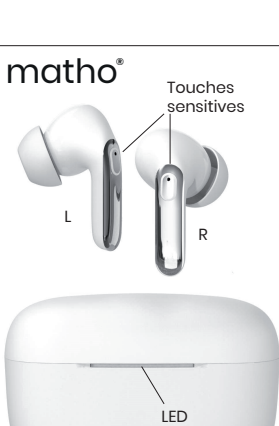



	<p>DE N-m 624 STUDIO Bedienungsanleitung</p> <p>Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch des Artikels sorgfältig durch. Bewahren Sie sie auf und händigen Sie diese bei Weitergabe des Produkts mit aus.</p> <p>Hiermit erklärt Nestler-matho GmbH, dass der Funkanlagentyp N-m 624 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.nestler-matho.de</p> <p>Packungsinhalt: Ohrhörer in Ladeschale, Ladekabel 25 cm USB-A zu Type-C, Silikonauflätze S/M/L (M vormontiert), Bedienungsanleitung</p> <p>Technische Daten:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Batteriekapazität: Ohrhörer je 40 mAh, Ladeschale 400 mAh - Ladezeit: ca. 1 Stunde - Spielzeit: ca. 6 Stunden 	<ul style="list-style-type: none"> - Standby bis zu 120 h - Frequenz: 20Hz - 20kHz - 4 Mikrofone (2 je Seite) - Wireless-Version: 5.3 - ANC- Funktion: -23dB <p>Wichtige Sicherheitshinweise:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bei längerer Benutzung der Ohrhörer mit voller Lautstärke kann das Gehör Schaden nehmen. - Verwenden Sie die Ohrhörer nicht im Straßenverkehr, externe Geräusche könnten nicht zu hören sein. - Zerlegen Sie das Produkt nicht und nehmen Sie auch keine Reparaturen vor. - Lassen Sie das Produkt nicht fallen. - Lassen Sie es nicht nass werden und tauchen Sie es nicht ins Wasser. - Halten Sie das Produkt von Feuer, großer Hitze und brennbaren Gasen oder Substanzen fern. - Die Ohrhörer sind kein Spielzeug, halten Sie das Produkt von Kindern fern. 	<p>- Bitte führen Sie das Produkt und seine Einzelteile am Ende seiner Lebensdauer einer geeigneten, mit den Vorschriften Ihres Landes konformen Entsorgung zu.</p> <p>- Irrtümer, Druckfehler und technische Änderungen vorbehalten.</p> <p>Inbetriebnahme:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nehmen Sie die Ohrhörer aus der Ladeschale und setzen Sie diese in die Ohrmuschel ein. Tauschen Sie ggf. die Silikonauflätze passen zu Ihrem Gehörgang aus. Die Statusanzeige am Sensorfeld blinkt rot/grün, erlischt diese, sind die Ohrhörer untereinander verbunden. - Aktivieren Sie auf Ihrem Gerät das Menü für drahtlose Verbindungen. Wählen Sie „N-m 624 STUDIO“ um eine Verbindung herzustellen. Nach erfolgreicher Kopplung hören Sie einen Bestätigungston. - Wird 5 Minuten nach der Entnahme aus der Ladeschale keine Verbindung zur Musikquelle hergestellt, schalten 	<p>sich die Ohrhörer automatisch wieder aus.</p> <p>Wenn sie sich mit den Ohrhörern zu weit von der Musikquelle entfernen, entkoppeln sich diese. Kehren Sie in den Empfangsbereich zurück, verbinden sie sich automatisch wieder. Wenn nur ein einzelner Ohrhörer mit der Signalquelle verbunden ist, ist eine Verbindung zu dem anderen nicht möglich. Deaktivieren Sie Wireless auf Ihrem Gerät und aktivieren Sie es wieder.</p> <p>Die Sensortaste(n) und ihre Funktionen</p> <p>Telefonie:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Anruf annehmen, auflegen: einfacher Druck (links oder rechts) - Anruf ablehnen: einfacher Druck und 2 sec halten (links oder rechts) <p>Musik:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Start / Pause: einfacher Druck (links oder rechts) - Nächster Titel: Doppeldruck (rechts) - Vorheriger Titel: Doppeldruck (links) 	<ul style="list-style-type: none"> - Leiser: einfacher Druck und 2 sec halten (links) - Lauter: einfacher Druck und 2 sec halten (rechts) <p>Rauschunterdrückung:</p> <p>Drei verschiedene Modi lassen sich bei den Ohrhörern einstellen: ANC an, ANC aus, transparent. Während bei aktiviertem ANC die Umgebungsgeräusche aktiv herausgefiltert werden, erscheinen diese im transparenten Modus als besonders präsent. Ein ca. dreisekündiger Druck auf den linken bzw rechten Sensor schaltet führt Sie zum jeweils gewünschten Modus, der durch eine Stimme bestätigt wird ("ANC on, transparent on, ANC off")</p> <p>Sprachunterstützung</p> <p>Durch einen dreifachen, kurzen Druck auf die Sensortaste (links oder rechts) aktivieren Sie den Sprachassistenten Ihres mobilen Endgeräts. Ein einfacher Druck führt sie zum vorherigen Vorgang zurück.</p>	<p>Aufladen der Ohrhörer:</p> <p>Setzen Sie die Ohrhörer in die Ladeschale ein. Die Ladeanzeige leuchtet für ca. zwei Sekunden grün auf, wenn der Ladezustand des Hauptakkus ausreichen ist. Ist die Batterieladung aufgebraucht, leuchtet diese mittels des mitgelieferten Kabels mit einer geeigneten Stromquelle. Während des Ladens blinkt die Ladeanzeige grün. Ist die Batterie voll geladen, leuchtet sie dauerhaft grün. Trennen Sie die Schale anschließend vom Netz.</p>  <p>Nestler-matho GmbH Rheinstrasse 221 76532 Baden-Baden Germany N-m 624 GTIN 425128162416 DN 802842 LUCID: DE1762010044427</p>
	<p>EN N-m 624 STUDIO Instruction Manual</p> <p>Please read these instructions carefully before using the item. Keep them in a safe place and hand them over when passing on the product.</p> <p>Hereby Nestler-matho GmbH declares that the radio equipment type N-m 624 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The complete text of the EU declaration of conformity declaration is available at the following Internet address: www.nestler-matho.de</p> <p>Package contents: earphones in charging cradle, charging cable 25 cm USB-A to Type-C, silicone attachments S/M/L (M pre-mounted), operating instructions.</p> <p>Technical data:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Battery capacity: Earbuds 40 mAh each, Charging box 400 mAh - Charging time: 1 h approx. - Play time: 6 h approx. 	<ul style="list-style-type: none"> - Standby: up to 120 h - Frequency: 20Hz - 20kHz - 4 microphones (2 on each side) - Wireless-Version: 5.3 - ANC- Function: -23dB <p>Important Safety Instructions:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Using the earphones at full volume for a long time may damage your hearing. - Do not use the earphones in traffic, external sounds may not be heard. - Do not disassemble or repair the product. - Do not drop the product. - Do not let it get wet or immerse it in water. - Keep the product away from fire, high heat and flammable gases or substances. - The earphones are not toys, keep the product away from children. - At the end of its service life, please dispose of the product and its individual parts in a suitable manner that complies with the regulations in 	<p>your country.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Errors, misprints and technical modifications excepted. <p>How to get started:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Remove the earphones from the charging cradle and insert them into the ear cup. If necessary, replace the silicone attachments to fit your ear canal. The status indicator on the sensor field flashes red/green; if it goes out, the earphones are connected to each other. - Activate the menu for wireless connections on your device. Select "N-m 624 STUDIO" to establish a connection. After successful pairing, you will hear a confirmation tone. - If no connection to the music source is established 5 minutes after removal from the charging cradle, the earphones automatically turn off again. - If you move the earphones too far away from the music source, they will disconnect. 	<ul style="list-style-type: none"> - If you return to the reception area, they will automatically reconnect. - If only a single earphone is connected to the signal source, it is not possible to connect to the other one. Disable wireless on your device and enable it again. <p>The sensor key(s) and their functions</p> <p>Telephony:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Answer call, hang up: single press (left or right). - Reject call: single press and hold for <p>Musik:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Start / pause: single press (left or right) - Next track: double press (right) - Previous track: double press (left) - Volume down: single press and hold 2 sec (left) - Volume up: single press and hold 2 sec (right) 	<p>Noise reduction modes:</p> <p>Three different modes can be set on the earphones: ANC on, ANC off, transparent. While ambient noise is actively filtered out when ANC is activated, it appears particularly present in transparent mode. Pressing the left or right sensor for about three seconds switches you to the desired mode, which is confirmed by a voice ("ANC on, transparent on, ANC off").</p> <p>Voice assistant function:</p> <p>A triple, short press on the sensor button (left or right) activates the voice assistant of your mobile device. A single press takes you back to the previous operation.</p>	<p>Recharging the earbuds:</p> <p>Insert the earphones into the charging cradle. The charging indicator lights up green for about two seconds when the charge level of the main battery is sufficient. If the battery charge is exhausted, it does not light up. In this case, connect it to a suitable power source using the supplied cable. During charging, the charging indicator flashes green. When the battery is fully charged, it lights up green continuously. Then disconnect the box from the mains.</p>  <p>eco zoom Nestler-matho GmbH Rheinstrasse 221 76532 Baden-Baden Germany N-m 624 GTIN 425128162416 DN 802842 LUCID: DE1762010044427</p>
	<p>FR N-m 624 STUDIO Manuel d'utilisation</p> <p>Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'article. Conservez-le et remettez-le à toute personne qui vous transmettra le produit.</p> <p>Par la présente, Nestler-matho GmbH déclare que le type d'équipement radio N-m 624 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.nestler-matho.de</p> <p>Contenu de l'emballage: oreillettes dans l'étui de chargement, câble de 25 cm USB-A vers Type-C, embouts en silicone S/M/L (M prémonté), mode d'emploi.</p> <p>Technische Daten:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Capacité des batteries: oreillettes 40 mAh chacun, Boîtier de charger 400 mAh 	<ul style="list-style-type: none"> - Temps de charge : env. 1 heure - Temps de lecture : env. 6 heures - Veille jusqu'à 120 h - Fréquence : 20Hz - 20kHz - 4 microphones (2 de chaque côté) - Version WiFi : 5.3 - Fonction ANC : -23dB <p>Consignes de sécurité importantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> - L'utilisation prolongée des écouteurs à plein volume peut endommager l'ouïe. - N'utilisez pas les écouteurs dans la circulation routière, les bruits externes pourraient ne pas être entendus. Ne démontez pas le produit et ne procédez à aucune réparation. Ne laissez pas tomber le produit. Ne le mouillez pas et ne l'immergez pas dans l'eau. Tenez le produit à l'écart du feu, des fortes chaleurs et des gaz ou substances inflammables. Les écouteurs ne sont pas des jouets, tenez le produit hors de portée des enfants. 	<ul style="list-style-type: none"> - À la fin de sa durée de vie, le produit et ses pièces détachées doivent être éliminés de manière appropriée et conformément aux dispositions en vigueur dans votre pays. - Sous réserve d'erreurs, de fautes d'impression et de modifications techniques. <p>Mise en service :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Retirez les écouteurs de leur étui de chargement et insérez-les dans les oreillettes. Le cas échéant, remplacez les embouts en silicone par des embouts adaptés à votre conduit auditif. L'affichage d'état sur le champ de capteurs clignote en rouge/vert, s'il s'éteint, les écouteurs sont connectés entre eux. - Activez le menu de connexion sans fil sur votre appareil. Sélectionnez "N-m 624 STUDIO" pour établir une connexion. Une fois le couplage réussi, vous entendez un bip de confirmation. - Si aucune connexion à la source de musique n'est établie pendant 5 min 	<p>après le retrait de l'étui de chargement, les écouteurs s'éteignent automatiquement.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Si vous vous éloignez trop de la source de musique avec les écouteurs, ceux-ci se décrochent. Si vous revenez dans la zone de réception, ils se reconnectent automatiquement. Si un seul écouteur est connecté à la source de signal, il n'est pas possible de se connecter à l'autre. Désactivez le sans fil sur votre appareil et réactivez-le. <p>La ou les touches sensibles et leurs fonctions</p> <p>La téléphonie :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Répondre à un appel, raccrocher : simple pression (gauche ou droite). - Rejeter un appel : simple pression et maintien pendant 2 sec (gauche ou droite) <p>Musique :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Démarrage / Pause : simple pression (gauche ou droite) - Titre suivant : double pression (drté). 	<ul style="list-style-type: none"> - Titre précédent : double pression (gauche) - Volume - : pression simple et maintien pendant 2 sec (à gauche) - Volume+ : simple pression et maintien pendant 2 secondes (à droite) <p>Réduction du bruit :</p> <p>Trois modes différents peuvent être réglés sur les écouteurs : ANC activé, ANC désactivé, transparent. Alors que lorsque l'ANC est activé, les bruits environnants sont activement filtrés, ils apparaissent comme particulièrement présents en mode transparent. Une pression d'environ trois secondes sur le capteur gauche ou droit permet de passer au mode souhaité, qui est confirmé par une voix ("ANC on, transparent on, ANC off").</p> <p>Assistance vocale</p> <p>Une triple pression brève sur la touche du capteur (gauche ou droite) permet d'activer l'assistance vocale de votre</p>	<p>terminal mobile. Une simple pression vous ramène à l'opération précédente.</p> <p>Chargement des écouteurs:</p> <p>Placez les écouteurs dans le chargeur. L'indicateur de charge s'allume en vert pendant environ deux secondes lorsque le niveau de charge de la batterie principale est suffisant. Si la charge de la batterie est épuisée, il ne s'allume pas. Dans ce cas, reliez-la à une source de courant appropriée au moyen du câble fourni. Pendant la charge, le témoin de charge clignote en vert. Lorsque la batterie est entièrement chargée, il s'allume en vert de manière permanente. Débranchez ensuite la coque du secteur.</p>  <p>Nestler-matho GmbH Rheinstrasse 221 76532 Baden-Baden Germany N-m 624 GTIN 425128162416 DN 802842 LUCID: DE1762010044427</p>
	<p>RU N-m 624 Руководство по эксплуатации</p> <p>Перед использованием изделия внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией. Храните ее в надежном месте и передавайте при передаче изделия.</p> <p>Настоящая компания Nestler-matho GmbH заявляет, что радиооборудование типа N-m 624 соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: www.nestler-matho.de</p> <p>Комплект поставки: Наушники в зарядной подставке, зарядный кабель 25 см USB-A - Type-C, силиконовые насадки S/M/L (M предварительно установлен), инструкция по эксплуатации.</p> <p>Технические данные:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Емкость аккумулятора: наушники по 40 мАч, зарядная подставка 400 мАч. - Время зарядки: прилб. 1 час 	<ul style="list-style-type: none"> - Время воспроизведения: около 6 часов - В режиме ожидания до 120 ч - Частота: 20 Гц - 20 кГц - 4 микрофона (по 2 на сторону) - Беспроводная версия: 5.3 - Функция ANC: -23 дБ <p>Важные указания по безопасности:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Длительное использование наушников на полной громкости может повредить ваш слух. - Не используйте наушники во время движения, внешние звуки могут быть не слышны. - Не разбирайте и не ремонтируйте устройство. - Не роняйте устройство. - Не мочите его и не погружайте в воду. - Держите изделие вдали от огня, высокой температуры и легковоспламеняющихся газов или веществ. - Наушники не являются игрушкой, держите изделие подальше от детей. 	<ul style="list-style-type: none"> - По окончании срока службы, пожалуйста, утилизируйте изделие и его отдельные части надлежащим образом в соответствии с правилами вашей страны. - Ошибки, опечатки и технические изменения исключены. <p>Ввод в эксплуатацию:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Извлеките наушники из зарядной подставки и вставьте их в амбушюры. При необходимости замените силиконовые наконечники, чтобы они соответствовали вашему ушному каналу. Индикатор состояния на сенсорном поле мигает красным/зеленым цветом; если он гаснет, значит, наушники подключены друг к другу. - Активируйте меню беспроводных соединений на вашем устройстве. Выберите "N-m 624 STUDIO", чтобы установить соединение. После успешного сопряжения вы услышите сигнал подтверждения. - Если через 5 минут после извлечения из зарядной подставки соединение с источником музыки не установлено, переключите 	<p>наушники снова автоматически выключаются. Если вы переместите наушники слишком далеко от источника музыки, они отсоединятся. При возвращении в зону приема они автоматически подключаются снова. Если к источнику сигнала подключен только один наушник, подключиться к другому наушнику невозможно. Деактивируйте беспроводную связь на устройстве и активируйте ее снова.</p> <p>Сенсорная(ые) клавиша(и) и их функция</p> <p>Телефония:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Принять вызов, положить трубку: однократное нажатие (влево или вправо). - Отклонение вызова: однократное нажатие и удержание в течение 2 секунд (слева или справа). <p>Музыка:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Начало / пауза: одинарное нажатие (влево или вправо). - Следующая дорожка: двойное нажатие (вправо). - Предыдущий трек: двойное нажатие (влево) 	<ul style="list-style-type: none"> - Тише: однократное нажатие и удержание в течение 2 секунд (слева) - Громче: однократное нажатие и удержание в течение 2 секунд (справа) <p>Шумоподавление:</p> <p>На наушниках можно установить три различных режима: ANC вкл, ANC выкл, прозрачный. Хотя окружающий шум активно отфильтровывается при включении ANC, в прозрачном режиме он кажется особенно заметным. Нажатие на левый или правый сенсор в течение примерно трех секунд переключает вас в нужный режим, что подтверждается голосом ("ANC on, transparent on, ANC off").</p> <p>Голосовая поддержка</p> <p>Тройное короткое нажатие на сенсорную кнопку (левую или правую) активирует голосовую помощник вашего мобильного устройства. Однократное нажатие возвращает вас к предыдущей операции.</p>	<p>Зарядите наушники:</p> <p>Вставьте наушники в зарядную подставку. Индикатор зарядки загорается зеленым цветом примерно на две секунды, когда уровень заряда основного аккумулятора достаточен. Если заряд батареи исчерпан, индикатор не загорается. В этом случае подключите его к подходящему источнику питания с помощью кабеля из комплекта поставки. Во время зарядки индикатор зарядки мигает зеленым цветом. Когда аккумулятор полностью заряжен, он непрерывно горит зеленым цветом. Затем отсоедините оболочку от сети.</p>  <p>eco zoom Nestler-matho GmbH Rheinstrasse 221 76532 Baden-Baden Germany N-m 624 GTIN 425128162416 DN 802842 LUCID: DE1762010044427</p>